

برای اتباع خارجی

پول از جانب CSN برای تعلیمات ثانوی

آیا شما کورس تعلیمات لیسه را آغاز می نمایید؟ شما می توانید از CSN کمک پولی را دریافت نمایید که این اداره یگانه مرجع ذیصلاح برای اعطای کمک های تحصیلی در سویدن می باشد. شما نیاز ندارید تا کمک پولی را دوباره بپردازید و کمک های مختلف وجود دارند که شما می توانید به آن درخواستی دهید. شما می توانید در اینجا بیشتر در مورد اینکه تبعه خارجی باید کدام گام ها را روی دست گیرد، بخوانید.

کمک پولی از جانب CSN

میعاد حداکثر کمک پولی تا زمانی است که سن شما به 20 سالگی برسد که سمستر بهاری همان سال را نیز در برمیگیرد. پس از آن می توانید قرض تحصیلی تقاضا کنید.

کمک پولی برای تحصیل

کمک پولی تحصیل، ماهانه 1250 کرون سویدنی است و طی 10 ماه سال تعلیمی، از ماه سپتمبر تا ماه جون قابل پرداخت است. برای اینکه واجد شرایط برای این کمک مالی باشید، باید حداقل 16 سال داشته باشید و تعلیمات ثانوی را نیز تمام وقت پیگیری نمایید.

تادیات اضافی

در صورتیکه عاید فامیل تان پائین تر از حد معینه باشد، شما می توانید کمک های اضافی مالی بیشتری تقاضا کنید. این کمک را تادیات اضافی گویند. اینکه چه مقدار پول را شما حصول خواهید کرد به عاید خانواده تان بستگی دارد.

کمک اضافی اقامتگاه

کمک اضافی اقامتگاه عبارت از کمک پولی برای اقامت و سفر است. هرگاه شما در یک لیسه یا کالیج مصروف تحصیل باشید و جهت شرکت در درساها مجبور باشید در یک محل مختلف زندگی نمایید، می توانید به این کمک درخواستی ارایه نمایید.

یادداشت هرگاه در لیسه شاروالی درس میخوانید، برای کسب کمک مالی اقامتگاه و سفر باید مستقیماً به شاروالی نزدیک تان درخواستی دهید، نه به CSN.

کمک های پولی برای برنامه های کارآموزی

کمک های پولی برای برنامه های کارآموزی کمکی هست که شما کدام کورس کارآموزی را در لیسه پیگیری می نمایید، و یا اینکه کورس کارآموزی مشابه در برنامه مقدماتی میخوانید. این کمک پولی هست برای مصارف اضافی منحیث مثال وعده غذایی و هزینه سفر برای وقتی که در محل کاری دوره می بینید.

شرایط خاص برای اتباع خارجی

هرگاه شما تبعه خارجی باشید، CSN نخست این را مشخص خواهد ساخت که آیا شما مستحق کمک پولی برای تحصیلات تان در سویدن هستید یا خیر مثلاً اینکه آیا از جانب CSN برای ادامه تحصیلات تان کمک پولی دریافت خواهید کرد یا نه. سپس ما در مورد اینکه آیا شما دیگر شرایط برای حصول کمک پولی را برآورده می سازید یا خیر مثلاً اینکه آیا شما تمام وقت درس میخوانید، تحقیق خواهیم کرد.

هرگاه شما دارای مجوز اقامت دایمی در سویدن هستید، امکان اینکه مستحق دریافت کمک های تحصیلی باشید، بسیار زیاد است. هرگاه از جانب اداره مهاجرت برای تان بخاطر وضعیت مهاجرت یا


آیا می خواهید بیشتر بدانید؟ به
وبسایت
www.csn.se/studiehjalp
مراجعه نمایید و یا هم به شماره
تلفون 0771-276 000 با ما
در تماس شوید.

وضعیت مشابه، مجوز اقامت محدود اعطا شده باشد، امکان اینکه مستحق دریافت کمک پولی برای تحصیل تان باشید نیز زیاد است. اما شما منحیث درخواست دهنده پناهنده گی نمی توانید کمک های پولی را برای ادامه تحصیل در سویدن دریافت نمایید.

هرگاه شما دارای مجوز اقامت دائمی نباشید، و یا هم وضعیت پهنده گی یا مشابه آن را نداشته باشید، قواعد مختلف در زمینه قابل اجرا اند و بستگی دارد به اینکه آیا شما شهروند اتحادیه اروپا / حوزه اقتصادی اروپا یا سوئیس هستید و یا هم اینکه تابعیت دیگر کشور را دارا هستید. معلومات بیشتر را میتوانی در شرح وقایع تحت عنوان (کمک برای تحصیل در سویدن برای اتباع خارجی) (CSN شماره 4146)


این شرح به زبان های مختلف در
وبسایت www.csn.se قابل
دریافت اند.

چگونه میتوانیم درخواستی ارایه کنیم

هرگاه شما تبعه خارجی هستید، باید به کمک پولی هر سال تحصیلی درخواستی دهید. این کار را میتوانی با استفاده از بخش "درخواستی برای کمک تحصیلی/ معلومات پیرامون شرایط اخذ کمک تحصیلی در سویدن" انجام دهید. (CSN شماره 4144)


همه فرمه ها را میتوانی در
وبسایت
www.csn.se/blanketter
دریافت نمایند.

همچنان هرگاه به تادیات اضافی، متمم اقامتگاه یا کمک های پولی برنامه های کار آموزی نیاز داشته باشید، باید به CSN درخواستی دهید.

چه زمانی این پول را بدست می آورم؟

زمانی که به سن هجده سالگی برسی میتوانی خود این کمک ها را حصول نمایند، قبل از این دوره، این کمک ها معمولاً به سرپرست تان که برای آخرین بار کمک های اطفال را دریافت نموده باشد، داده میشوند. هرگاه شما زیر هجده سال باشید و بدون والدین تان به سویدن آمده باشید، سرپرست تان باید بخاطر وصول کمک پولی درخواستی دهد.

اینکه چه زمانی نخستین تادیه کمک پولی برای تان صورت میگیرد بستگی به این دارد که در کدام تاریخ شما شانزده ساله میشوید. الی دریافت نخستین تادیات از جانب CSN، شما معمولاً کمک های مالی اطفال را از سوی اداره بیمه اجتماعی سویدن دریافت خواهید کرد.

شما به سن شانزده سالگی میرسید	نخستین تادیه پولی از سوی CSN	آخرین تادیه کمک پولی اطفال از سوی اداره بیمه اجتماعی
جنوری- جون	سپتمبر	جون
جولای- سپتمبر	اکتوبر	سپتمبر
اکتوبر- دسمبر	جنوری	دسمبر

پول در آخرین روز هفته ماه های سپتمبر و جون پرداخته خواهد شد. پول کمکی اقامتگاه و کارآموزی در ماه های سپتمبر و می پرداخته میشود.

چه واقع خواهد شد اگر شما نتوانید در مکتب اشتراک نمایید؟

کمک های پولی بخاطر اینکه شما به تحصیل تان ادامه بدهید، برای تان پرداخته میشود بنابراین هرگاه به مکتب حاضر نشوید مستحق این کمک ها نمیشوید. این امر شامل غیر حاضری های میشود که از سوی مکتب منظور نشده باشند. هرگاه از جانب مکتب برای مان گفته شود که شما در مکتب اشتراک نداشته اید، این کمک ها متوقف خواهند شد. هرگاه پولی را که مستحق آن نیستید دریافت نموده باشید، باید دوباره آنرا برای مان بپردازید.

یادتان باشد که عدم شرکت تان در درساها، دیگر امتیازات تانرا نیز متاثر خواهد ساخت به گونه ی مثال، امتیازات مسکن خانواده گی و امتیازات اطفال.

هرگاه سوالی داشته باشید میتوانی با ما در تماس شوید و آرزوی موفقیت در درساها
برای تان داریم.